

SPRÁVA

o overení ročnej účtovnej závierky Európskej nadácie pre odborné vzdelávanie za rozpočtový rok 2016 spolu s odpoveďou nadácie

(2017/C 417/29)

ÚVOD

1. Európska nadácia pre odborné vzdelávanie (ďalej len „nadácia“ známa tiež ako „ETF“) so sídlom v Turíne bola zriadená na základe nariadenia Rady (EHS) č. 1360/90⁽¹⁾ (prepracované nariadením (ES) č. 1339/2008). Cieľom nadácie je podporovať reformu odborného vzdelávania v partnerských krajinách Európskej únie. Nadácia na tento účel pomáha Komisii pri vykonávaní rôznych programov týkajúcich sa odbornej prípravy.

2. V tabuľke sú uvedené hlavné údaje o nadácii⁽²⁾.

Tabuľka

Hlavné údaje o nadácii

	2015	2016
Rozpočet (mil. EUR)	21	21
Celkový počet zamestnancov k 31. decembru ⁽¹⁾	129	130

⁽¹⁾ Medzi zamestnancami sú úradníci, dočasní a zmluvní zamestnanci a vyslaní národní experti.

Zdroj: Údaje poskytnuté nadáciou.

INFORMÁCIE NA PODPORU VYHLÁSENIA O VIEROHODNOSTI

3. Auditorský prístup Dvora audítorov zahŕňa auditorské analytické postupy, priame testovanie operácií a hodnotenie kľúčových kontrol systémov dohľadu a kontroly nadácie. Dopĺňajú ich dôkazy získané prácou iných audítorov a analýza vyhlásení vedenia.

STANOVISKO

4. Kontrolovali sme:

a) účtovnú závierku nadácie, ktorá pozostáva z finančných výkazov⁽³⁾ a správ o plnení rozpočtu⁽⁴⁾ za rozpočtový rok končiaci sa 31. decembra 2016;

b) a zákonnosť a riadnosť príslušných operácií;

v súlade s článkom 287 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ).

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 131, 23.5.1990, s. 1.

⁽²⁾ Viac informácií o právomociach a činnostiach nadácie je dostupných na jej webovej stránke: www.etf.europa.eu.

⁽³⁾ Finančné výkazy obsahujú súvahu, výkaz o finančných výsledkoch, tabuľku toku hotovosti, výkaz zmien čistých aktív, prehľad hlavných účtovných postupov a ďalšie vysvetľujúce poznámky.

⁽⁴⁾ Správy o plnení rozpočtu pozostávajú zo správ, v ktorých sú zhrnuté všetky rozpočtové operácie a vysvetľujúce poznámky.

Spoľahlivosť účtovnej závierky*Stanovisko k spoľahlivosti účtovnej závierky*

5. Zastávame názor, že účtovná závierka nadácie za rok končiaci sa 31. decembra 2016 vyjadruje verne zo všetkých významných hľadísk finančnú situáciu nadácie k 31. decembru 2016, ako aj výsledky jej operácií, toky hotovosti a zmeny čistých aktív za príslušný rozpočtový rok v súlade s jej nariadením o rozpočtových pravidlách a účtovnými pravidlami, ktoré schválil účtovník Komisie. Tieto pravidlá vychádzajú z medzinárodne prijatých účtovných štandardov pre verejný sektor.

Zákonnosť a riadnosť príslušných operácií**Príjmy***Stanovisko k zákonnosti a riadnosti príslušných príjmov*

6. Zastávame názor, že príslušné príjmy zaznamenané v účtovnej závierke za rok končiaci sa 31. decembra 2016 sú zo všetkých významných hľadísk zákonné a riadne.

Platby*Stanovisko k zákonnosti a riadnosti príslušných platieb*

7. Zastávame názor, že príslušné platby zaznamenané v účtovnej závierke za rok končiaci sa 31. decembra 2016 sú zo všetkých významných hľadísk zákonné a riadne.

Zodpovednosť vedenia a osôb a subjektov poverených správou

8. V súlade s článkami 310 až 325 ZFEÚ a s nariadením o rozpočtových pravidlách nadácie vedenie zodpovedá za vyhotovenie a predloženie účtovnej závierky na základe medzinárodne prijatých účtovných štandardov pre verejný sektor a za zákonnosť a riadnosť príslušných operácií. Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, zavedenie a udržiavanie vnútorných kontrol relevantných pre zostavenie a predloženie finančných výkazov, v ktorých sa nenachádzajú významné nesprávnosti v dôsledku podvodu alebo chyby. Vedenie tiež zodpovedá za zabezpečenie toho, aby boli činnosti, finančné operácie a informácie uvedené vo finančných výkazoch v súlade s orgánmi, ktoré ich spravujú. Vedenie nadácie nesie konečnú zodpovednosť za zákonnosť a riadnosť príslušných operácií.

9. Pri vyhotovovaní účtovnej závierky je vedenie zodpovedné za posúdenie schopnosti nadácie zabezpečiť nepretržitosť činnosti, v príslušných prípadoch za zverejnenie záležitostí týkajúcich sa nepretržitosti činnosti a za používanie účtovníctva založeného na predpoklade nepretržitosti činnosti.

10. Osoby a subjekty poverené správou zodpovedajú za dohľad nad postupom finančného výkazníctva nadácie.

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky a príslušných operácií

11. Naším cieľom je získať primerané uistenie o tom, či sa v účtovnej závierke nadácie nenachádzajú významné nesprávnosti a či sú príslušné operácie zákonné a riadne, a na základe nášho auditu poskytnúť Európskemu parlamentu a Rade alebo iným príslušným orgánom udeľujúcim absolutórium vyhlásenie o vierohodnosti týkajúce sa spoľahlivosti účtovnej závierky a zákonnosti a riadnosti príslušných operácií. Primerané uistenie predstavuje vysoký stupeň uistenia, nie je však zárukou, že sa pri audite vždy odhalí výskyt významných nesprávností či porušenia pravidiel. Nesprávnosti a porušenia pravidiel môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a považujú sa za významné, ak možno odôvodnene očakávať, že jednotlivo alebo súhrnne ovplyvnia ekonomické rozhodnutia používateľov prijaté na základe tejto účtovnej závierky.

12. Audit zahŕňa postupy na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch v účtovnej závierke, ako aj o zákonnosti a riadnosti príslušných operácií. Výber postupov závisí od úsudku audítora, ktorý hodnotí riziko významných nesprávností v účtovnej závierke, ako i riziko významného porušenia požiadaviek právneho rámca Európskej únie v príslušných operáciách, či už z dôvodu podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní týchto rizík sa zohľadňujú vnútorné kontroly, ktoré sú relevantné pre vyhotovenie a verné predloženie účtovnej závierky a zákonnosť a riadnosť príslušných operácií, aby sa mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účel vyjadrenia stanoviska k účinnosti vnútornej kontroly. Audit ďalej zahŕňa posúdenie vhodnosti uplatnených účtovných metód, primeranosti účtovných odhadov vedenia, ako aj posúdenie účtovnej závierky ako celku.

13. V súvislosti s príjmami overujeme dotáciu prijatú od Komisie a posudzujeme postupy nadácie na výber prípadných poplatkov a iných príjmov.

14. V súvislosti s výdavkami preskúmavame platobné operácie v okamihu, keď výdavky vznikli, boli zaznamenané a prijaté. Zálohové platby sa skúmajú, keď príjemca prostriedkov poskytne podklady o ich riadnom využití a nadácia tieto podklady schváli zúčtovaním zálohovej platby, a to v tom istom roku alebo neskôr.

15. Pri vypracúvaní tejto správy a vyhlásenia o vierohodnosti sme zohľadnili audítorskú prácu nezávislého externého audítora vykonanú v súvislosti s účtovnou závierkou nadácie v súlade s článkom 208 ods. 4 nariadenia o rozpočtových pravidlách EÚ ⁽¹⁾.

16. Pripomienky uvedené v nasledujúcej časti nemajú vplyv na stanovisko Dvora audítorov.

PRIPOMIENKY K RIADNEMU FINANČNÉMU HOSPODÁRENIU A VÝKONNOSTI

17. V roku 2016 sa v mene Komisie uskutočnilo externé hodnotenie nadácie. Išlo o prvý krok v prierezovom hodnotení štyroch agentúr pôsobiach v oblasti zamestnanosti, sociálnych vecí a začlenenia ⁽²⁾. V hodnotení sa dospelo k záveru, že veľká reorganizácia nadácie, ktorá prebieha od roku 2011, nemala výrazné negatívne účinky a zainteresované strany vo vnútri nadácie i mimo nej vo všeobecnosti vnímajú túto reorganizáciu pozitívne, najmä pokiaľ ide o stratégiu a účinnosť. Správa nadácie sa považuje za efektívnu a účinnú. V hodnotení sa tiež vyzdvihuje, že nadácia od roku 2011 zlepšuje svoju monitorovaciu kapacitu, no stále ešte existuje priestor na to, aby o svojich činnostiach a dosiahnutých výsledkoch podala jasnejší obraz. Zjednotenie a zjednodušenie ukazovateľov podľa jedinej intervenčnej logiky a používanie jednotnej terminológie v celej organizácii by pomohlo zlepšiť situáciu. Nadácia vypracovala plán na zavedenie odporúčaní hodnotiteľov.

ĎALŠIE PRIPOMIENKY

18. Dvor audítorov už vo svojej správe o ročnej účtovnej závierke nadácie za rok 2011 upozornil, že priestory nadácie sú nevyhovujúce a jej činnosť je ohrozená narušením. Situácia sa stále nemení, pretože konzorcium, ktoré spravovalo časť komplexu a malo v nej sídlo, v roku 2011 zaniklo a zanechalo časť komplexu prázdnu. Hostiteľská krajina musí bezodkladne nájsť riešenie pre tento problém. Podľa hostiteľskej dohody sú primerané priestory garantované do roku 2027.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1).

⁽²⁾ Toto hodnotenie sa vzťahuje aj na Európsku nadáciu pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok (Dublin), Európsku agentúru pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci (Bilbao) a Európske stredisko pre rozvoj odborného vzdelávania (Solún).

KONTROLA PRIJATIA OPATRENÍ NA ZÁKLADE PRIPOMIENOK Z PREDCHÁDZAJÚCICH ROKOV

19. Prehľad nápravných opatrení prijatých v nadväznosti na pripomienky Dvora audítorov z predchádzajúcich rokov je uvedený v *prílohe*.

Túto správu prijala komora IV, ktorej predsedá Baudilio TOMÉ MUGURUZA, člen Dvora audítorov, v Luxemburgu na svojom zasadnutí dňa 12. septembra 2017.

Za Dvor audítorov
Klaus-Heiner LEHNE
predseda

PRÍLOHA

Kontrola prijatia opatrení na základe pripomienok z predchádzajúcich rokov

Rok	Pripomienky Dvora audítorov	Stav nápravného opatrenia (Dokončené/Prebieha/Zatiaľ nevykonané/ Nevzťahuje sa)
2013	Koncom roka 2013 mala nadácia na účtoch 7,5 mil. EUR v jedinej banke s nízkym úverovým ratingom (F3, BBB) ⁽¹⁾ .	Dokončené

⁽¹⁾ Suma znížená na 1,8 mil. EUR.

ODPOVEĎ NADÁCIE

Nadácia berie na vedomie správu Dvora audítorov.
